

唐浩明評點  
曾國藩奏摺

二

岳麓書社

唐浩明評點  
曾國藩奏摺

二

## 鄭重聲明

本書扉頁有作者親筆簽名並鈐印，非此即盜冒。對盜冒者必嚴行追究，予以制裁。

## 圖書在版編目(CIP)數據

唐浩明評點曾國藩奏摺／唐浩明評點——長沙：

岳麓書社，2008

ISBN 978-7-80665-990-8

I. 唐… II. 唐… III. 曾國藩 (1811~1872) —— 奏議 —  
研究 IV. K252.065

中國版本圖書館CIP數據覈字 (2008) 第002293號

## 唐浩明評點

### 曾國藩奏摺

作 者：唐浩明

責任編輯：曾德明

封面設計：胡 穎

岳麓書社出版發行

地址：湖南省長沙市愛民路47號

電話：0731—8885616（郵購）

郵編：410006

網址：[www.yueluhistory.com](http://www.yueluhistory.com)

2008年1月第1版第1次印刷

簡頁：230

印數：1—1000

ISBN 978-7-80665-990-8/K·254

定價：280.00圓

承印：長沙健峰彩印實業有限公司  
如有印裝質量問題，請與本社印務部聯繫

電話：0731—8884129

# 目錄

- |                          |             |     |
|--------------------------|-------------|-----|
| 原摺：授翰林院侍講及四川正考官呈請代奏謝恩狀   | 道光二十三年八月初四日 | 〇〇一 |
| 譯文：授翰林院侍講及四川鄉試正考官請為代奏謝恩狀 |             | 〇〇一 |
| 評點：清代奏摺的傳遞               |             | 〇〇二 |
| 寫作簡析                     |             | 〇〇七 |
| 要言妙道                     |             | 〇〇七 |
| 原摺：應詔陳言疏                 | 道光三十年三月初二日  | 〇〇八 |
| 譯文：應諭旨命陳述意見疏             |             | 〇一二 |
| 評點：人才的激勵機制：轉移、培養、考察      |             | 〇一七 |
| 寫作簡析                     |             | 〇二二 |
| 要言妙道                     |             | 〇二二 |
| 原摺：敬呈聖德三端預防流弊疏           | 咸豐元年四月二十六日  | 〇二三 |
| 譯文：敬呈皇上美德三項並預防所伴之流弊疏     |             | 〇二六 |
| 評點：這道摺子太出格了              |             | 〇三二 |
| 寫作簡析                     |             | 〇三五 |
| 要言妙道                     |             | 〇三五 |

原摺：備陳民間疾苦疏 咸豐元年十二月十八日

譯文：詳細陳述民間疾苦疏

評點：道光末期中國百姓的三大苦難

寫作簡析

要言妙道

原摺：嚴辦土匪以靖地方摺 咸豐三年二月十二日

譯文：嚴辦土匪以安定社會秩序摺

評點：不懼惡名重典以鋤強暴

寫作簡析

要言妙道

原摺：特參長沙協副將清德摺 咸豐三年六月十二日

譯文：特參長沙協副將清德摺

評點：參摺的最大秘訣——辣

寫作簡析

要言妙道

原摺：移駐衡州摺 咸豐三年八月十三日

譯文：轉移駐紮衡州府摺

評點：移衡的真正原因在摺外

〇三六

〇三九

〇四三

〇四八

〇四八

〇四九

〇五一

〇五四

〇五八

〇五八

〇五九

〇五九

〇六〇

〇六四

〇六四

〇六五

〇六六

〇六七

寫作簡析

〇六九

要言妙道

〇六九

原摺：報東征起程日期摺 咸豐四年二月初二日

〇七〇

譯文：稟報東征起程日期摺

〇七一

評點：逼出了嫡系部隊——湘軍水師

〇七二

寫作簡析

〇七五

要言妙道

〇七五

原摺：留胡林翼黔勇會剿片 咸豐四年二月十五日

〇七六

譯文：請將胡林翼及黔勇留在湖南會剿片

〇七六

評點：湘軍早期建設的一個極重要決策

〇七七

寫作簡析

〇七八

要言妙道

〇七八

原摺：靖港敗潰後未發之遺摺 咸豐四年四月十二日

〇七九

譯文：靖港失敗後未曾發出的遺摺

〇八〇

評點：出師未捷身欲死

〇八二

寫作簡析

〇八四

要言妙道

〇八四

原摺：縷陳鄂省前任督撫優劣摺 咸豐四年九月二十七日

〇八五

譯文：陳述湖北前任總督巡撫的優劣情形摺

〇八七

評點：異於常規的激情報告

〇九一

寫作簡析

〇九五

要言妙道

〇九五

原摺：奏參江西巡撫陳啓邁摺 咸豐五年六月十二日

〇九六

譯文：參劾江西巡撫陳啓邁摺

一〇〇

評點：參倒了現任巡撫

一〇六

寫作簡析

一一一

要言妙道

一一二

原摺：報丁父憂摺 咸豐七年二月十六日

一一三

譯文：父親病故請回籍守喪摺

一一五

評點：狼狽回籍守父喪

一一八

寫作簡析

一二一

要言妙道

一二一

原摺：瀝陳辦事艱難仍籲懇在籍守制摺 咸豐七年六月初六日

一二二

譯文：詳述辦事艱難再次懇求在家守制摺

一二四

評點：不合時宜的討價還價

一二八

寫作簡析

一三三

要言妙道

一三三

原摺：恭報起程日期摺 咸豐八年六月十七日

一三四

譯文：報告起程赴江西救援日期摺

一三五

評點：從大悔大悟到盼望復出

一三六

寫作簡析

一三九

要言妙道

一三九

原摺：謝曾驥雲賜封典恩摺 咸豐九年二月十五日

一四〇

譯文：感謝賜封曾驥雲摺

一四〇

評點：趨利避害皆為不忘天恩

一四一

寫作簡析

一四三

要言妙道

一四三

原摺：遵旨會籌規剿皖逆摺 咸豐九年十月十七日

一四四

譯文：遵旨籌劃用兵安徽摺

一四六

評點：胡林翼為曾氏跑官

一四八

寫作簡析

一五三

要言妙道

一五三

原摺：謝署兩江總督恩摺 咸豐十年五月初三日

一五四

譯文：感謝任命代理兩江總督之恩摺

一五四

評點：四顧無人後的實權之授

一五五

寫作簡析

一五八

要言妙道

一五八

原摺：蘇常無錫失陷遵旨通籌全局並辦理大概情形摺 咸豐十年五月初三日

一五九

譯文：蘇常無錫陷落之後遵旨通盤籌劃全局及如何收復等大致情形摺

一六一

評點：一份絕密軍事文件

一六四

寫作簡析

一六九

要言妙道

一六九

原摺：請起用沈葆楨摺 咸豐十年五月初三日

一七〇

譯文：請起用原道員沈葆楨摺

一七〇

評點：以包攬把持控制江南戰區

一七一

寫作簡析

一七五

要言妙道

一七五

原摺：奏請帶兵北上以靖夷氛摺 咸豐十年九月初六日

一七六

譯文：請帶兵北上抵禦洋兵進犯摺

一七八

評點：一個冷處理的歷史例證

一八〇

寫作簡析

一八三

要言妙道

一八四

原摺：遵旨覆奏藉俄兵助剿髮逆並代運南漕摺 咸豐十年十一月初八日

一八五

譯文：遵旨覆奏藉俄國兵幫助征剿長毛並代為運輸南方漕糧摺

一八七

評點：一份揭開洋務運動序幕的重要歷史文獻

一九〇

寫作簡析

一九三

要言妙道

一九三

原摺：克復安慶省城片 咸豐十一年八月初二日

一九四

譯文：克復安徽省垣安慶片

一九四

評點：東南戰場強弱轉化的一個重要標誌

一九五

寫作簡析

二〇〇

要言妙道

二〇〇

原摺：瀝陳前湖北撫臣胡林翼忠勤助績摺 咸豐十一年十月十四日

二〇一

譯文：瀝述前湖北巡撫胡林翼的忠勤助績摺

二〇三

評點：晚清官場上一個罕見的幹員能吏

二〇六

寫作簡析

二一〇

要言妙道

二一〇

原摺：懇辭節制浙省各官及軍務等情摺 咸豐十一年十一月二十五日

二一一

譯文：懇切請求辭去節制浙江省各級官員及軍務等情摺

二一三

評點：不能輕授非常之權

二一五

寫作簡析

二一九

要言妙道

二一九

原摺：參翁同書片 同治元年正月初十日

二二〇

譯文：參劾翁同書片

二二一

評點：一道不能不接受的參摺

二二二

寫作簡析

二二六

要言妙道

二二六

原摺：查覆何桂清退守情形摺 同治元年八月二十九日

二二七

譯文：關於何桂清退守情形的調查回覆摺

二二八

評點：總督與部屬聯手造假案

二三〇

寫作簡析

二三四

要言妙道

二三四

原摺：請簡親信大臣會辦軍務片 同治元年閏八月十二日

二三五

譯文：請簡派親信大臣來江南會辦軍務片

二三六

評點：一百四十年前的『非典』式傳染病

二三七

寫作簡析

二四〇

要言妙道

二四〇

原摺：懇辭曾國荃補授浙撫並謝恩摺 同治二年四月二十二日

二四一

譯文：懇辭曾國荃補授浙江巡撫一職並謝恩摺

二四二

評點：從學識入手提高官樣文章的檔次

二四三

寫作簡析

二四七

要言妙道

二四七

原摺：奏報攻克金陵盡殲全股悍賊並生俘逆酋李秀成洪仁達摺 同治三年六月二十三日

二四八

譯文：奏報攻克金陵全股悍賊一概殲滅並活捉叛逆頭領李秀成洪仁達摺

二五三

評點：平生最爲重要的一份報告

二五九

寫作簡析

二六三

要言妙道

二六四

原摺：曾國荃因病請開缺回籍調理摺 同治三年八月二十七日

二六五

譯文：曾國荃因患病請求免職回原籍調理摺

二六六

評點：『因病』後面的種種原因

二六八

寫作簡析

二七三

要言妙道

二七三

原摺：江南貢院修復工竣擬即舉行鄉試請簡放考官摺 同治三年九月十一日

二七四

譯文：江南貢院修復竣工準備立即舉行鄉試請委派考官摺

二七五

評點：科舉考試是如何出題的

二七七

寫作簡析

二八〇

要言妙道

二八〇

原摺：副將劉世玉復姓歸宗片 同治四年二月十四日

二八一

譯文：副將劉世玉復姓歸宗片

二八二

評點：既看重宗法又顧及人情

二八三

寫作簡析

二八三

要言妙道

二八四

原摺：再請收回節制三省成命片 同治四年閏五月十一日

二八四

譯文：再次懇請收回節制三省的已發任命片

二八五

評點：對於捻戰的厭棄與恐懼

二八九

寫作簡析

二八九

要言妙道

二九〇

原摺：再密陳陳國瑞事狀片 同治四年七月二十四日

二九〇

譯文：再次秘密陳述陳國瑞犯事情形片

二九一

評點：一篇馭下的經典之作

二九五

寫作簡析

二九五

要言妙道

二九六

原摺：曾國荃調補鄂撫並負剿捻新命恭謝天恩摺 同治五年二月初八日

二九七

譯文：關於曾國荃調任湖北巡撫並肩負剿捻新命的謝恩摺

二九八

評點：老九召集舊部募勇出山

二九九

寫作簡析

三〇〇

要言妙道

三〇〇

原摺：剿捻無功請暫註銷封爵片 同治五年十月十三日

三〇一

譯文：剿捻無功請暫時註銷所封侯爵片

三〇一

評點：做法古人自貶之義

三〇二

寫作簡析

三〇三

要言妙道

三〇三

原摺：覆陳病狀艱難請准不回江督本任仍命李鴻章暫行兼署摺 同治五年十一月十七日

三〇四

譯文：再次陳述病狀艱難請求批准不回江督本任依舊任命李鴻章暫時兼為代理摺

三〇五

評點：清廷用人不當

三〇七

寫作簡析

三一〇

要言妙道

三一〇

原摺：兵部右侍郎彭玉麟懇辭獎叙片 同治六年正月二十一日

三一一

譯文：兵部右侍郎彭玉麟懇切辭謝獎勵片

三一一

評點：古今難見彭玉麟

三一二

寫作簡析

三一七

要言妙道

三一七

原摺：奉旨補授大學士仍留兩江總督之任恭謝天恩摺 同治六年六月十日

三一八

譯文：奉旨晉升大學士依舊留在兩江總督任上恭謝皇恩摺

三一八

評點：什麼是人生的最大享受

三一九

寫作簡析

三二一

要言妙道

三二一

原摺：李朝斌毋庸復姓歸宗應於李氏別為一宗片 同治六年十一月初三日

三二二

譯文：李朝斌無需復姓歸宗應在李氏中別立一宗片

三二三

評點：復姓歸宗事當以情誼為重

三二四

寫作簡析

三二五

要言妙道

三二五

原摺：遵旨預籌與外國修約事宜密陳愚見以備採擇摺 同治六年十一月十五日

三二六

譯文：遵照諭旨預先籌謀與外國修約事宜秘密陳述愚見以備擇用摺

三二八

評點：一道被泄露的外事密奏

三三二

寫作簡析

三三五

要言妙道

三三五

原摺：補用副將胡開泰毆妻致死惡迹多端按軍令就地正法片 同治七年六月十八日

三三六

譯文：補用副將胡開泰毆打妻子致死惡迹多端按軍令就地正法片

三三六

評點：晚清時期保護婦女權益的一個例子

三三七

寫作簡析

三三九

要言妙道

三三九

原摺：謝子紀澤授員外郎恩摺 同治九年五月初八日

三四〇

譯文：感謝兒子紀澤被授予員外郎之恩摺

三四〇

評點：封建時代的官場特權

三四一

寫作簡析

三四三

要言妙道

三四三

原摺：密陳津郡教案委曲求全大概情形片 同治九年六月二十八日

三四四

譯文：秘密陳述天津府教案委曲求全大致情形片

三四六

評點：委曲求全以保和局

三四八

寫作簡析

三五二

要言妙道

三五二

原摺：覆審兇犯行刺馬新貽緣由仍照原擬分別定擬摺 同治十年正月二十九日

三五三

譯文：覆審兇犯刺殺馬新貽的緣由仍舊按照原先所擬分別定案摺

三六一

評點：晚清四大奇案之一的刺馬案

三七〇

寫作簡析

三七六

要言妙道

三七六

原摺：擬選聰穎子弟赴泰西各國肄業摺 同治十年七月初三日

三七七

譯文：準備挑選聰穎少年赴西方各國留學摺

三七九

評點：晚年為民族振興所作的一項大貢獻

三八二

寫作簡析

三八五

要言妙道

三八五